

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/SCM/W/4

2 de mayo de 1995

(95-1122)

---

## Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias

### NOTA DE LA SECRETARÍA

En la reunión del Grupo de Trabajo sobre Notificación de Subvenciones, celebrada el 24 de abril, se pidió a la Secretaría que preparase un documento en el que se comparasen las prescripciones en materia de notificación estipuladas en el artículo 25 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias con las contenidas en el cuestionario para la notificación de subvenciones de conformidad con el artículo XVI del GATT.

En el documento adjunto figura la comparación solicitada, en la que se muestra cada una de las disposiciones del párrafo 3 del artículo 25 y, junto a cada una de ellas, la disposición o disposiciones que más se asemejan del cuestionario sobre las subvenciones. Así pues, la comparación sigue el orden de las disposiciones del párrafo 3 del artículo 25, mientras que para las disposiciones del cuestionario no se respeta su orden interno.

A fin de ofrecer orientación adicional con respecto a las prescripciones del cuestionario sobre las subvenciones, se han añadido en forma de notas finales, cuyas llamadas figuran en varios lugares del texto reproducido del cuestionario, los extractos pertinentes de las recomendaciones del Grupo Especial sobre las Subvenciones (IBDD 9S/202-208).

COMPARACIÓN DE LAS PRESCRIPCIONES EN MATERIA DE NOTIFICACIÓN  
PREVISTAS EN EL ACUERDO SOBRE SUBVENCIONES Y MEDIDAS  
COMPENSATORIAS Y EN EL ARTÍCULO XVI DEL GATT

Objeto de la notificación:		Artículo 25 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias	Artículo XVI del GATT
		Todas las subvenciones que respondan a la definición del párrafo 1 del artículo 1, que sean específicas en el sentido del artículo 2 y que se concedan o mantengan en su territorio (art. 25.2).	Toda subvención, incluida toda forma de protección de los ingresos o de sostén de los precios, que tenga directa o indirectamente por efecto aumentar las exportaciones de un producto cualquiera del territorio de dicha parte contratante o reducir las importaciones de este producto en su territorio (art. XVI.1). <sup>1</sup>
Contenido de la notificación:			
	El contenido de las notificaciones deberá ser suficientemente específico para que otros Miembros puedan evaluar los efectos en el comercio y comprender el funcionamiento de los programas de subvención notificados (art. 25.3).		
		i) Forma de la subvención (es decir, donación, préstamo, desgravación fiscal, etc.)  ii) subvención por unidad o, cuando ello no sea posible, cuantía total o cuantía anual presupuestada para esa subvención (con indicación, a ser posible, de la subvención media por unidad en el año precedente)	I. Naturaleza e importancia de la subvención (IBDD 9S/208)  b) Incidencia (indíquese si la subvención se abona a los productores, a los exportadores o a otras personas; si se trata de una suma fija por unidad o de una cantidad variable; en este último caso, indíquese cómo se determina).  c) Importe de la subvención (costo total estimado o inscrito en el presupuesto o, si no se puede indicar, coste total del año anterior).  d) Importe calculado por unidad. <sup>2</sup>

	Artículo 25 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias	Artículo XVI del GATT
	<p>iii) objetivo de política y/o finalidad de la subvención</p> <p>iv) duración de la subvención y/o cualquier otro plazo que pueda afectarla</p> <p>v) datos estadísticos que permitan una evaluación de los efectos de la subvención en el comercio</p>	<p>a) Fundamento y legislación (motivo de la subvención y disposiciones legales en virtud de las cuales se conceda).</p> <p>El cuestionario sobre las subvenciones no contiene ninguna disposición a este respecto.</p> <p>II. Efectos de la subvención (IBDD 9S/208)<sup>3</sup></p> <p>a) Evaluación de los efectos cuantitativos de la subvención en el comercio; razón de por qué se considera que la subvención tendrá esos efectos.</p> <p>b) Estadísticas de la producción, del consumo, de las importaciones y de las exportaciones:</p> <p>i) correspondientes a los tres años más recientes de los que existan estadísticas</p> <p>ii) correspondientes a un año representativo anterior que, en lo posible y si es un período característico, deberá ser el que preceda inmediatamente a la creación de la subvención o a la última modificación importante de que haya sido objeto.</p>
Modelo/organización de la notificación:		
	Quando las subvenciones se otorguen a productos o sectores específicos, las notificaciones se ordenarán por productos o sectores (art. 25.5).	Las informaciones solicitadas en las cuatro secciones [I. a) - d)] deben presentarse por separado para cada producto. <sup>4</sup>
Fecha límite para presentar la notificación:		
	El 30 de junio de cada año (art. 25.1).	A fines de enero, cada tres años, para las notificaciones completas; a fines de enero, en los años intermedios, para las notificaciones de actualización. <sup>5</sup>

Notas finales

1. Recomendaciones del Grupo Especial sobre las Subvenciones (IBDD 9S/202-208):

A juicio del Grupo Especial, no basta con considerar el aumento de las exportaciones ni la reducción de las importaciones con un sentido puramente histórico. A este respecto, no ha perdido de vista la interpretación dada por las PARTES CONTRATANTES (IBDD, volumen II, párrafo 29 a), página 44 de la versión inglesa):

"La expresión "aumentar las exportaciones", que figura en las líneas tercera y cuarta del artículo XVI del Acuerdo General, debe interpretarse que se refiere también al mantenimiento de las exportaciones a un nivel superior al que tendrían sin subvención, según se deduce claramente de las líneas tercera y cuarta del artículo 25 de la Carta de La Habana;"

Esta interpretación debe aplicarse asimismo *mutatis mutandis* a los efectos en las importaciones; se trata, pues, de determinar lo que sucedería sin subvención. En opinión del Grupo Especial, puede suponerse legítimamente que una subvención que estimule la producción tendrá como consecuencia, si no hay ninguna medida de compensación, como, por ejemplo, una subvención del consumo, el acrecentamiento de las exportaciones o la reducción de las importaciones.

2. Recomendaciones del Grupo Especial sobre las Subvenciones (IBDD 9S/202-208):

En los casos en que a los países les sea imposible indicar el importe unitario de la subvención porque guarda relación con precios no estabilizados o no se basa en el producto sino en otro criterio (por ejemplo, la superficie) deben 1) indicar el importe de los créditos incluidos eventualmente en el presupuesto, y 2) dar cifras detalladas concernientes a la aplicación de la medida durante el año precedente, precisando al mismo tiempo el importe total de las subvenciones abonadas, la cantidad del producto y el importe medio de la subvención por unidad de dicho producto.

3. Recomendaciones del Grupo Especial sobre las Subvenciones (IBDD 9S/202-208):

El Grupo Especial estimó que las PARTES CONTRATANTES, cuando redactaron esta sección, deseaban obtener de los países algunas indicaciones sobre los efectos cuantitativos de las subvenciones, es decir, sus repercusiones en el volumen real de las importaciones y de las exportaciones ... Por consiguiente, recomienda el Grupo Especial que, en adelante, todas las partes contratantes incluyan en sus notificaciones la estadística de un período representativo concerniente a la producción y al consumo interiores, así como a las importaciones y exportaciones del producto considerado. Esa estadística deberá referirse a los últimos tres años y, siempre que sea posible y esté justificado, a otro período representativo anterior (estos últimos datos sólo deben notificarse una vez para el mismo producto) a la entrada en vigor de la medida o a la última modificación importante de ella. Claro es que la estadística indicada no facilitará una respuesta a todas las preguntas, pero, según ha hecho observar ya el Grupo Especial en este mismo apartado, constituirá para las partes contratantes una información práctica extremadamente útil para evaluar los efectos de una subvención. Recomienda también que las partes contratantes precisen cuáles serán, a su juicio, los efectos de las subvenciones en el comercio internacional y expliquen por qué estiman que se han de producir.

4. Extraído de las recomendaciones del Grupo Especial sobre las Subvenciones (IBDD 9S/202-208).

5. Procedimientos de notificación y de examen (IBDD 11S/60-61).